

HUMBOLDT-UNIVERSITÄT ZU BERLIN

Subject agenthood and non-culmination readings: Evidence from Spanish psychological verbs

Paola Fritz-Huechante

Joint work with Elisabeth Verhoeven & Julian A. Rott
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
June 3rd, 2020

Accomplishment predicates

- − 2 types of readings in the Perfective:
 - **Non-culmination**: the result state does not take place. This is possible with **agent subjects** (1a).
 - **Culmination**: the change of state takes place. This is possible with **inanimate causers** (1b).
 - (1) *French* (Martin 2015, ex. 8, 9)
 - a. Ils l=ont réparé mais ça ne fonctionne toujours pas.

 they it=have repaired but this NEG works still NEG

 'They repaired it but it still doesn't work.'
 - b. Le choc l=a réparé #mais ça marche toujours pas.the shock it=has repaired but this works still NEG'The shock repaired it but it still doesn't work.'
- In (1b): 1st clause and 2nd clause contradiction.

Accomplishment verbs & defeasible causatives

- **Agent Control Hypothesis** (ACH, Demirdache & Martin 2015):

Source of non-culmination readings is the agenthood of the external argument (Mandarin: Demirdache et al. 2017; Hindi: Singh 1998; Korean: Beavers & Lee 2020; German and French: Martin & Schäfer 2017, a.o.)

- **Defeasible causatives**' features (Martin & Schäfer 2017)
 - Accomplishment verbs
 - Bi-eventive: causation event + change of state (CoS)
 - Agentive subject = non-culmination reading (also known as failed-attempt reading, Tatevosov & Ivanov 2009)
 - The intentional action performed by subject does not produce the CoS in the object.
 - Inanimate causer = culmination reading
 - Also with agentive experiencer object verbs, or psych(ological) verbs

Experiencer object verbs

- Also known as verbs of emotion
- Two arguments:
 - Experiencer: animate entity capable of feeling an emotion
 - Stimulus: source of a particular emotion
- (2) [Manuel]_{STM} asust-ó a [Laura]_{EXP}. [EO]

 Manuel frighten-PST.3.SG to Laura

 'Manuel frightened Laura.'
- 3 different interpretations (Arad 1998, Landau 2010):
 - Stative
 - Eventive
 - Agentive
- EO verbs are accomplishments (or achievements): involve CoS in the object experiencer (Landau 2010, Alexiadou & Iordachioaia 2014, a.o.).

Spanish Experiencer object verbs

- However, EO verbs are different from accomplishments.
- Spanish EO verbs are complex eventualities (based on Marín & McNally 2005, 2011 and ES verbs):
 - Denote event where the experiencer starts a particular state
 - Inception of experiential state denoted by a left boundary (Marín & McNally 2005, 2011; Fábregas 2015; Fábregas & Marín 2015, based on Piñón 1997)
 - No reference to interval prior the inception of the state
 - Further specified for EO: causative inchoative states & causative punctual verbs
- Other languages: Korean experiencer subject (ES) verbs (Choi & Demirdache 2014), Polish EO and ES verbs (Rozwadowska 2012)

Research Questions

Considering the properties of Spanish EO verbs:

- 1. Can Spanish EO verbs allocate an agentive subject?
- 2. Do Spanish EO verbs also allow for non-culmination (zero-state) readings?
- 3. Potential interaction of event structure & type of stimulus of EO verbs (cf. Pesetsky 1995)
- 4. A zero-state reading should be possible:
 - Causative inchoative state verbs only and in presence of an agent subject
 - Causative punctual verbs should not allow for a zero-state reading either with an agent subject or an inanimate causer

Outline

- 1. Agentivity
- 2. Lexical aspect & event structure
- 3. Punctuality & zero-state readings
- 4. Experimental stage
- 5. Results & Discussion
- 6. Correlating agentivity
- 7. Result & Discussion

1. Agentivity

- ACH: external argument of the predicate associated with agenthood properties to allow non-culminating construals (Dermidache & Martin 2015:201)
- − EO verbs: agentivity depends on the lexical item and context (Verhoeven 2017).
- Other languages show this effect: German (Verhoeven 2017) & Korean (Fritz-Huechante et al. under revision)
- **Test**: adverb *intencionalmente* 'intentionally'
- Spanish native speaker' intuitions show different acceptabilities depending on the lexical items.
 - (3) Carolina molest-ó a la profesora intencionalmente.

Carolina bother-PST.3.SG to the teacher intentionally

'Carolina bothered the teacher intentionally.'

1. Agentivity

- (4) [?]Carolina deprim-ió a la profesora intencionalmente.

 Carolina depress-PST.3.SG to the teacher intentionally

 'Carolina depressed the teacher intentionally.'
- Why these different acceptabilities? (see also Section 6 here)
- Possibility to imagine a context where the verb can be used agentively (Verhoeven 2017)
- Verbs of acts of communication or social interaction (Martin & Schäfer 2015)

- Event structure of causative EO predicates is a problematic issue.
- EO verbs in their agentive and eventive readings:
 - causative dynamic events (Grimshaw 1990)
 - accomplishments or achievements (Van Voorst 1992)
 - causative states (Pylkkänen 2000)
- Inchoative states (Marín & McNally 2005, 2011):
- Spanish reflexive psych verbs: refer to the onset of the state they are associated with.
- Onset represented by a left boundary (Piñón 1997)
- No reference to the change that produces the state

- Spanish causative EO verbs, e.g. divertir 'entertain' (cf. 5) (building on Fábregas & Marín 2015):
- denote an event where the experiencer starts a state
- state specified by the verb: e.g. the state of being entertained
- starting of the state caused by an implied and unspecified causing eventuality
- participant of causing eventuality: agent or causer
- **Crucially**, the state the experiencer is in (e.g. the state of being entertained) has a **starting** point (i.e. a left boundary).
 - (5) Manuel/la película divirt-ió /sorprend-ió a Laura.

 Manuel/the movie entertain-PST.3.SG /surprise-PST.3.SG to Laura

 'Manuel/the movie entertained/surprised Laura.'
- Difference between causative inchoative state verbs and causative punctual verbs is that the former includes (there is a sum of) the state + the left boundary; whereas the latter does not.

- This is different from regular accomplishment verbs, e.g. *secar* 'dry' (cf. 6):
- denote an event with an affected argument (e.g. la taza 'the cup')
- affected argument undergoes a process
- process leads to a final culminating endpoint
- the causing eventuality is specified (e.g. the process of drying)
- participant of causing eventuality: agent or causer
 - (6) Manuel/el viento sec-ó la taza.

 Manuel/the wind dry-PST.3.SG the cup

 'Manuel/the wind dried the cup.'

Difference between accomplishments & EO verbs

- **Telicity test**: *In x time* measures interval which the eventuality took place (Dowty 1979)
- Felicitous with telic predicates
- Accomplishment verbs:
 - (7) Manuel sec-ó la taza en 5 minutos.
 - Manuel dry-PST.3.SG the cup in 5 minutes
 - 'Manuel dried the cup in (throughout the period of) 5 minutes.'
- **EO inchoative state and punctual verbs:**
- (8) Manuel divirt-ió / sorprend-ió a Laura [?]en 5 minutos.

 Manuel entertain-PST.3.SG /surprise-PST.3.SG to Laura in 5 minutes

 'Manuel entertained/surprised Laura in (after) 5 minutes.'
- Marginally acceptable with *in x time*. Reinterpretation of adverb: *after*

- **Test**: *For x time* measures event duration (Dowty 1979)
- Felicitous with atelic predicates
- **EO inchoative state verbs**: duration reading (cf. Machicao y Priemer & Fritz-Huechante 2018; Machicao y Priemer & Fritz-Huechante submitted)
 - (9) Manuel divirt-ió a Laura durante 5 minutos.

Manuel entertain-PST.3.SG to Laura for 5 minutes

'Manuel entertained Laura (constantly throughout the period of) for 5 minutes.'

- **EO punctual verbs**: iterative reading (cf. Machicao y Priemer & Fritz-Huechante 2018; Machicao y Priemer & Fritz-Huechante submitted)
 - (10) Manuel sorprend-ió a Laura durante 5 minutos.

Manuel surprise-PST.3.SG to Laura for 5 minutes

'Manuel surprised (in repetitive occasions) Laura for 5 minutes.'

Similarities between accomplishment & EO verbs: Bi-eventive structures

- **Test**: *almost* adverb ambiguity between 2 readings (Landau 2010:130)
 - **Reading A**: where the causing event almost takes place
 - Reading B: where the event of getting into the state almost takes place

-Accomplishment verbs:

(11) Manuel casi sec-ó la taza.

Manuel almost dry-PST.3.SG the cup

'Manuel almost dried the cup.'

Reading A: Manuel almost dried the cup, but he didn't do it.

Reading B: Manuel dried the cup, but not completely.

- EO punctual verbs:

(12) Manuel casi sorprend-ió a Laura.

Manuel almost surprise-PST.3.SG to Laura

'Manuel almost surprised Laura.'

Reading A: Manuel almost surprised Laura, but he didn't do it.

Reading B: Manuel did a surprising action, but Laura was not really surprised.

- EO inchoative state verbs:

(13) Manuel casi divirt-ió a Laura.

Manuel almost entertain-PST.3.SG to Laura

'Manuel almost entertained Laura.'

Reading B: Manuel did an entertaining action, but Laura was not really entertained.

?Reading A: Manuel almost entertained Laura, but he didn't do it.

Interim summary

Table 1. Properties tested for causative EO verbs & accomplishment verbs

TESTS		EO INCHOATIVE STATES	EO PUNCTUALS	ACCOMPLISHMENTS	
bi-eventivity					
	almost-ambiguity	+/-	+	+	
agentivity					
	<i>intentionally</i> -adverb	+/-	+	+	
telicity					
	<i>in</i> -adverb	after	after	+	
	<i>for</i> -adverb	+	iteration	-	

3. Punctuality & zero-state readings

- Research argues that **achievement** verbs **disallow** non-culmination readings (cf. Bar-el 2005 on Salish languages; Tatevosov & Ivanov 2009 on Russian; Beavers 2013 on English; Altshuler 2014 on Hindi and Russian)
- These studies have been performed on intransitive or transitive non-agentive/non-causative verbs such as *arrive* and *reach*.
- EO punctual verbs should also disallow zero-state readings.
- Causative achievement verbs (e.g. reventar 'burst'): seen as a compound eventuality (a non-lexicalized causing activity and a result state) which is asserted as a whole (cf. Rothstein 2004).
- Also **EO punctual verbs** (e.g. *sorprender* 'surprise') are seen as an **indivisible unit**.

3. Punctuality & zero-state readings

- Test: progressive tense
- Achievement verbs generate a preliminary circumstance reading in the progressive due to their nonduration (cf. Piñón 1997; Kearns 2003; Marín & McNally 2011).
- Causative achievement verbs:
- Sentence (16a): Manuel has not yet caused the balloon to burst.
- The balloon is in the stage prior to being burst (i.e. it is still whole).
- Sentence (16a) can be paraphrased as *about to* (Rothstein 2004) in (16b).
 - (16) a. Manuel está revent-ando el globo.

Manuel is burst-GER the balloon

'Manuel is bursting the balloon.'

b. Manuel está por revent-ar el globo.

Manuel is for burst-INF the balloon

'Manuel is about to burst the balloon.'

3. Punctuality & zero-state readings

- Causative EO punctual verbs: preliminary circumstance reading
- Sentence (17a): Manuel has not yet caused Laura to enter the state of being surprised.
- Laura is in the stage prior to enter the state.
- Sentence (17a) can be paraphrased as (17b)
- (17) a. Manuel está sorprend-iendo a Laura.

Manuel is surprise-GER to Laura 'Manuel is surprising Laura.'

b. Manuel está por sorprend-er a Laura.

Manuel is for surprise-INF to Laura

'Manuel is about to surprise Laura.'

- Items from an inventory of alternating psych verbs.
- Inventory created by a survey for Spanish featuring the basic emotion domains (i.e. happiness, sadness, anger, fear and disgust) (see Rott & Verhoeven 2019; Rott et al. 2018)

- Semantic diagnostics on event structures

- Tests on inchoativity/punctuality, telicity, a.o. (Dowty, 1979; for Spanish, Fábregas & Marín, 2015; Marín & McNally, 2011; for Korean, Beavers & Lee 2020; Choi 2015; Choi & Demirdache 2014).
- All tests where conducted with several native Spanish speakers.

 Table 2: Summary of Spanish verb inventory by verb type

INCHOATIVE ST.	Eng. Translation	Punctuals	Eng. Translation
divertir	entertain, amuse	sorprender	surprise
contentar	please, make happy	impresionar	impress
amargar	depress	desalentar	demotivate
deprimir	depress	conmocionar	affect deeply
molestar	bother	alterar	agitate, upset
disgustar	annoy, upset	enloquecer	drive crazy
preocupar	worry	asustar	frighten
inquietar	make uneasy, worry	espantar	scare away
confundir	confuse	ofender	offend
incomodar	disturb	escandalizar	scandalize

- Based on the ACH (Demirdache & Martin, 2015):
- Availability of zero-state readings with EO causative psych verb sentences
- Expectations:

Table 3: Expected effect of zero-state readings across factors of interest

		ANIMACY (SUBJECT)		
		animate	inanimate	
VERBAL ASPECT	Inchoative state punctual	Zero-state possible Zero-state not possible	Zero-state not possible Zero-state not possible	

- 40 sentences:
- Dependent variable: Acceptability of a ZERO-STATE in the experiencer
- Fixed factors:
 - Animacy of Subject (2 levels): animate vs. inanimate
 - VERBAL ASPECT (2 levels): Inchoative states vs. Punctuals

- − 10 verbs: Verbal Aspect factor
- Each verb appeared twice (STIMULUS factor)
- No fillers included
- Spanish native speakers: n. 32 (8 f., 24 m.; age M = 34,57)
- Sample of sentences:
 - (18) Pablo/la película sorprendió a Clara, #pero ella no se dio cuenta
 Pablo/the movie surprise-PRT.3s to Clara but she not REFL gave account
 y siguió indiferente.
 and remained indifferent
 'Pablo/the movie surprised Clara, but she didn't realize it and remained indifferent.'
- Likert Scale sentence evaluation: 1 (very bad) to 7 (very good).
- Survey implemented on OnExp (University Göttingen).

Figure 1: Acceptability of zero-state readings in Spanish (means and 95% c.i.)

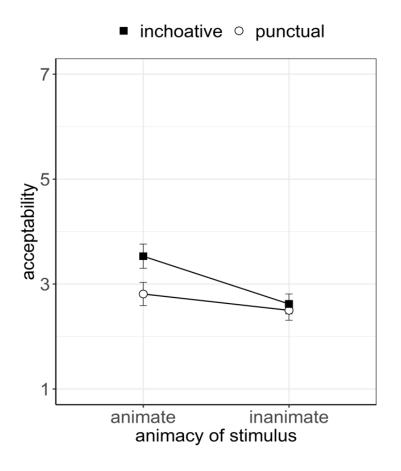


Table 4: Model parameters for the Spanish zero-state test

			<i>t</i> -test		model com	parison
		_			(LogLikeliho	od Test)
effect	estimate	st. error	<i>t</i> -value	p	χ^2	р
Intercept	3.53	.31	11.48	<.001		
ASPECT (punctual)	71	.27	-2.60	< .05		
ANIMACY (inanimate)	91	.25	-3.57	< .01		
ASPECT^ANIMACY	.59	.26	2.25	< .05	4.85	< .05

⁻ Statistic inferences based on generalized linear mixed-effects models. Random factors: Subjects and ITEMS.

⁻ Significance of fixed effects estimated with a log-likelihood test on model comparison.

- Results in line with ACH Hypothesis
- Agenthood of subject makes zero-state readings possible.
- Inanimate causers cannot defeat the starting of the state.
- ASPECT: Punctuality overwrites agentivity, in line with Piñón (1997), Beavers (2013) and Demirdache & Martin (2015).
- **-Stimulus^Aspect:** The type of verb plays a role only with potential agents and not so with causers.

6. Correlating agentivity

– Agentivity Test:

- Subject control verb of decision: target verbs were embedded in *x decided to* [verb] *y* frame (see Grafmiller 2013; Verhoeven 2017 for German EO verbs).
- Matrix verb implies the subject has control over the event in the subordinate clause.
- EO verb salient for an agentive reading = compatibility with matrix verb (19a)
 - (19) a. El cajero decidió molestar a Karen.

 the cashier decide.PST.3.SG bother to Karen

 'The cashier decided to bother Karen.'
 - b. [?]La anciana decidió deprimir a Alejandra. the elderly.woman decide.PST.3.SG depress to Alejandra 'The elderly woman decided to depress Alejandra.'

6. Correlating agentivity

– Expectations:

- Mean acceptabilities in *agentivity test* should predict results of *zero-state test*.
- Gradient agentivity with EO inchoative state verbs significantly correlates with mean results in zero-state test.
- EO punctuals verbs should not show this correlation since punctuality overwrites agentivity.
- All verbs used for the *zero-state test* in Spanish were used in the *agentivity test*.
- Spanish native speakers: n. 29 (13 f., 16 m.; age M = 34,34)
- Likert Scale sentence evaluation: 1 (very bad) to 7 (very good)
- Survey implemented on OnExp (University Göttingen)

Figure 2: Agentivity & zero-state readings correlation with Spanish punctual & inchoative state verbs.

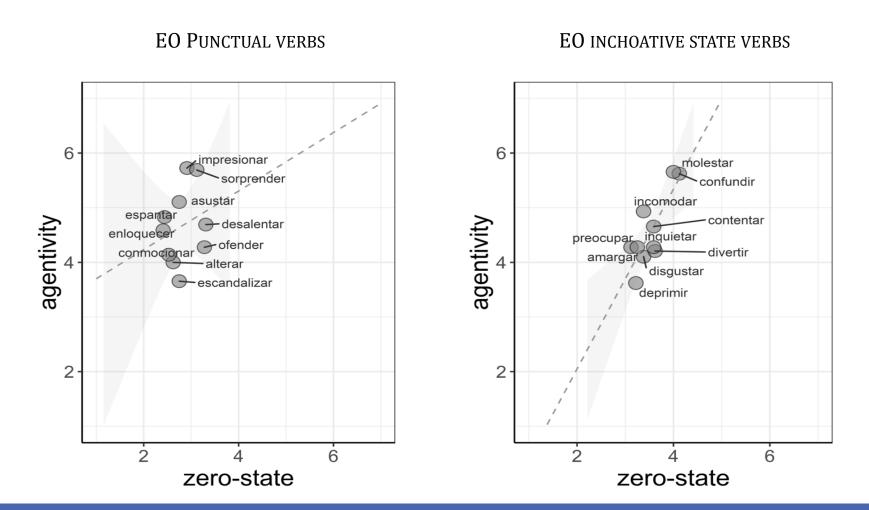


Table 5: Model parameters for the impact on the judgements of zero-state

			<i>t</i> -test model comparison (LogLikelihood Test			
effect	estimate	st. error	<i>t</i> -value	p	χ^2	p
EO inchoative state verbs						
INTERCEPT	2.27	.78	2.89	< .5		
AGENTIVITY	.36	.16	2.32	< .05	5.34	< .05
EO punctual verbs						
INTERCEPT	3.04	.33	9.13	<.001		

- Statistic inferences based on generalized linear mixed-effects models. Random factors: SUBJECTS
- Significance of fixed effects estimated with a log-likelihood test on model comparison

- In line with our predictions.
- **− EO inchoative state verbs**: Means of agentivity test significantly correlate with the verbs availability to yield zero-state readings.
- EO punctual verbs: correlation not found.
- Punctuality ovewrites agentivity.

Alexiadou, A. & Iordachioaia, G. (2014). The psych causative alternation. *Lingua* 148. 53-79.

- Arad, M. (1998). Psych-notes. *UCL Working Papers in Linguistics* 10. Retrieved from http://www.phon.ucl.ac.uk/home/PUB/WPL/98papers/abstracts/arad.htm
- Altshuler, D. (2014). A typology of partitive aspectual operators. *Natural Language and Linguistic Theory* 32(3). 735 775.
- Bar-el, L. (2005). Aspectual Distinctions in Skwxwu7mesh. Unpublished doctoral dissertation, University of British Columbia.
- Beavers, J. (2013). Aspectual classes and scales of change. *Linguistics* 54. 681–706.
- Beavers, John & Juwon Lee. 2020. Intentionality, scalar change, and non-culmination in Korean caused change-of-state predicates. *Linguistics* 58(aop). DOI: https://doi.org/10.1515/ling-2020-0007
- Choi, J-B. (2015). On the universality of aspectual classes: Inchoative states in Korean. In E. Labeau & Q. Zhang (Eds.), Taming the Tame Systems, pp. 123-135. Leiden: Brill Rodopi.
- Choi, J-B. & Demirdache, H. (2014). Reassessing the typology of states evidence from Korean (degree) inchoative states. Workshop on the Ontology and the Typology of States. France.
- Demirdache, H. & Martin, F. (2015). Agent control over non-culminating events. In E. Barrajón, J. L. Cifuentes, and S. Rodríguez (Eds.), *Verb Classes and Aspect*, pp. 185-217. Amsterdam: John Benjamins.

- Demirdache, H., Liu, J., Martin, F. & Sun, H. (2017). Licensing non-culminating accomplishments in Mandarin. Experimental and theoretical evidence. TELIC 2017 Workshop on Non-Culminating Irresultative and Atelic Readings of Telic Predicates. Combining Theoretical and Experimental Perspectives. Universität Stuttgart at Stuttgart.
- Dowty, D. (1979). Word Meaning and Montague Grammar. Dordrecht: Reidel.
- Fábregas, A. (2015). No es experimentante todo lo que experimenta o cómo determinar que un verbo es psicológico. In Rafael Marín (ed.), *Los predicados psicológicos*, 51-79. Madrid: Visor Libros.
- Fábregas, A. & Marín, R. (2015). Deriving individual-level and stage-level psych verbs in Spanish. *The Linguistic Review 32(2)*, 167–215.
- Fritz-Huechante, Paola, Verhoeven, Elisabeth & Rott, Julian A. (under revision). Agentivity and non-culminating causation in the psych domain: Cross-linguistic evidence from Spanish and Korean.
- Grafmiller, J. (2013). The Semantics of syntactic choice. An analysis of English emotion verbs. Unpublished doctoral dissertation, Stanford University.
- Grimshaw, J. (1990). Argument Structure. Cambridge. Cambridge, MA: MIT Press.
- Kearns, K. (2003). Durative achievements and individual-level predicates on events. *Linguistics and Philosophy* 26. 595-635.

Landau, I. (2010). The Locative Syntax of Experiencers. Cambridge, London: MIT Press.

Machicao y Priemer, A. & Fritz-Huechante, P. (2018). Korean and Spanish psych-verbs: Interaction of case, theta-roles, linearization, and event structure in HPSG. In S. Müller & F. Richter (eds.), The 25th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar (HPSG 2018), 155-175. Online Proceedings, University of Tokyo. CSLI Publications. URL: http://web.stanford.edu/group/cslipublications/cslipublications/HPSG/2018/hpsg2018-machicaoypriemer-fritz-huechante.pdf

Machicao y Priemer, A. & Fritz-Huechante, P. (submitted). Boundaries at play: se in the Spanish psych-domain.

Marín, R. & McNally, L. (2005). The aktionsart of Spanish reflexive psychological verbs and their English counterparts. In Emar Maier, Corien Bary & Janneke Huitink (eds.), *Proceedings of the 9th annual meeting of the gesellschaft für semantik* (*Sinn und Bedeutung* 9), 212-225. Nijmegen: Nijmegen centre of semantics.

Marín, R. & McNally, L. (2011). Inchoativity, change of state, and telicity: Evidence from Spanish reflexive psychological verbs. *Natural Language and Linguistic Theory 29*, 467-502.

Martin, F. (2015). Explaining the link between agentivity and non-culminating causation. *Proceedings of SALT* 25. 246-266.

Martin, F. & Schäfer, F. (2017). Sublexical modality in defeasible causative verbs. In A. Arregui, M. L. Rivero, and A. Salanova (Eds.), *Modality Across Syntactic Categories*, pp. 87-108. Oxford: Oxford University Press.

- Pesetsky, D. (1995). Zero Syntax: Experiencers and cascades. Cambridge: MIT Press.
- Piñón, C. (1997). Achievements in an event semantics. In A. Lawson, & Cho, E. (Eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*, pp. 273-296. Ithaca, NY: CLC Publications.
- Pylkkänen, L. (2000). On stativity and causation. In C. Tenny and J. Pustejovsky (Eds.), *Events as grammatical objects: The converging perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax*, pp. 417-442. Stanford: CSLI Publications.
- Rothstein, S. (2004). Structuring events. A study in the semantics of lexical aspect. Oxford, UK: Blackwell Publishing Ltd.
- Rozwadowska, B. 2012. On the onset of psych eventualities. In Eugeniusz Cyran, Henryk Kardela & Bogdan Szymanek (eds.), *Sound, structure and sense, Studies in memory of Edmund Gussmann*, 533-554. Lublin: Wydawnictwo KUL.
- Singh, M. (1998). On the semantics of the perfective aspect. *Natural Language Semantics*, 6(2), 171-199.
- Rott, J. & Verhoeven, E. (2019). Tiers for fears and other emotions: A crosslinguistic approach to psych lexis and syntax. In A. Gattner, R. Hörnig, M. Störzer & Sam Featherston (eds.), *Proceedings of Linguistic Evidence 2018*, Tübingen: University of Tübingen (https://publikationen.uni-tübingen.de/xmlui/handle/10900/87132).
- Rott, J., Verhoeven, E. & Fritz-Huechante, P (2018). Morphological directionality and psych effects: Towards a typology of the psych alternation. Humboldt-Universität zu Berlin, Manuscript.

Tatevosov, S. & Ivanov, M. (2009). Event structure of non-culminating accomplishments. In Lotte Hogeweg, Helen de Hoop Hogeweg & Andrej L. Malchukov (eds.), *Crosslinguistic semantics of tense, aspect, and modality*, 83-130. Amsterdam: John Benjamins.

Van Voorst, J. (1992). The aspectual semantics of psychological verbs. *Linguistics and Philosophy, 15*, 338-345.

Verhoeven, Elisabeth. 2017. Features or scales in verb meaning? Verb classes as predictors of syntactic behaviour. In Ludovic de Cuypere, Clara Vanderschueren & Gert De Sutter (eds.), *Current trends in analyzing syntactic variation*. *Belgian Journal of Linguistics*, 31. 164-193.